

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 996/2012 AL COMISIEI**din 26 octombrie 2012****de impunere a unor condiții speciale de reglementare a importurilor de hrană pentru animale și alimente originare sau expediate din Japonia, în urma accidentului de la centrala nucleară din Fukushima și de abrogare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 284/2012****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 53 alineatul (1) litera (b) punctul (ii),

întrucât:

- (1) Articolul 53 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 prevede posibilitatea adoptării de măsuri de urgență adecvate la nivelul Uniunii pentru alimentele și hrana pentru animale importate dintr-o țară terță, în scopul de a proteja sănătatea publică, sănătatea animală sau mediul, în cazul în care riscul nu poate fi limitat în mod satisfăcător prin măsurile luate individual de către statele membre.
- (2) În urma accidentului de la centrala nucleară din Fukushima produs la 11 martie 2011, Comisia a fost informată că nivelurile de radionuclizi în anumite produse alimentare originare din Japonia depășesc nivelurile de acțiune pentru alimente aplicabile în Japonia. O astfel de contaminare poate constitui o amenințare la adresa sănătății publice și animale din interiorul Uniunii și, în consecință, a fost adoptat Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 297/2011 al Comisiei din 25 martie 2011 de impunere a unor condiții speciale de reglementare a importurilor de hrană pentru animale și alimente originare sau expediate din Japonia, în urma accidentului de la centrala nucleară Fukushima ⁽²⁾. Regulamentul respectiv a fost înlocuit prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 961/2011 al Comisiei ⁽³⁾, care a fost ulterior înlocuit prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 284/2012 al Comisiei ⁽⁴⁾.
- (3) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 284/2012 a fost modificat de mai multe ori pentru a ține seama de evoluția situației. Întrucât în prezent sunt necesare modificări suplimentare, este oportun să se înlocuiască Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 284/2012 cu un nou regulament.
- (4) Măsurile existente au fost examinate luând în considerare mai mult de 26 000 de date privind prezența radioactivității în hrana pentru animale și în alimente, date furnizate de autoritățile japoneze în ceea ce privește a doua perioadă de vegetație după accident.

- (5) Este adecvat să se excludă transporturile personale de la aplicarea dispozițiilor prezentului regulament. În ceea ce privește alimentele și hrana pentru animale de origine animală, este necesar să se facă trimitere la dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 206/2009 al Comisiei din 5 martie 2009 privind introducerea în Comunitate a transporturilor personale cu produse de origine animală și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 136/2004 ⁽⁵⁾. Pentru alte tipuri de hrană pentru animale și produse alimentare, ar trebui să se prevadă că transporturile pot fi considerate ca fiind personale numai în cazul în care acestea au caracter necomercial și sunt destinate unei persoane particulare pentru consum personal sau uz personal.
- (6) Conform informațiilor amănunțite furnizate Comisiei de către autoritățile japoneze, pe lângă băuturile alcoolice care fac deja obiectul unei derogări (sake, whiskey și shochu) există și alte băuturi alcoolice care nu conțin niveluri măsurabile de radioactivitate. Procesul de decorticare și fermentarea reduc radioactivitatea în băuturile alcoolice într-o măsură semnificativă. Prin urmare, este necesară excluderea altor băuturi alcoolice din domeniul de aplicare al prezentului regulament în vederea reducerii sarcinii administrative a autorităților japoneze și a autorităților competente din statele membre importatoare.
- (7) Datele prezentate de autoritățile japoneze furnizează dovezi că nu mai este necesar să se solicite prelevarea de probe și analiza hranei pentru animale și a alimentelor originare din prefecturile Yamanashi și Shizuoka în ceea ce privește prezența radioactivității înainte de a fi exportate în Uniune. Cerința privind prelevarea de probe și analiza trebuie menținută numai pentru ceaiul din Shizuoka și ciupercile din Shizuoka și Yamanashi.
- (8) Deoarece niveluri de radioactivitate neconforme sau semnificative se găsesc în continuare în hrana pentru animale și alimentele originare din prefectura Fukushima, este adecvat să se mențină cerința actuală privind prelevarea de probe și analiza înainte de exportul către Uniune pentru toată hrana pentru animale și toate alimentele originare din prefectura respectivă. Cu toate acestea, derogările generale, cum ar fi derogările pentru băuturi alcoolice și pentru transporturi personale, ar trebui să continue să se aplice în ceea ce privește această hrană pentru animale și aceste alimente.
- (9) În ceea ce privește prefecturile Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Saitama, Tokyo, Iwate, Chiba și Kanagawa, pentru care în prezent se solicită să se facă prelevări de probe și să se analizeze toată hrana pentru animale și toate alimentele înainte de a fi exportate către Uniune, este oportun să se limiteze această cerință la ciuperci, ceai, produse pescărești, anumite plante spontane comestibile,

⁽¹⁾ JO L 31, 1.2.2002, p. 1.⁽²⁾ JO L 80, 26.3.2011, p. 5.⁽³⁾ JO L 252, 28.9.2011, p. 10.⁽⁴⁾ JO L 92, 30.3.2012, p. 16.⁽⁵⁾ JO L 77, 24.3.2009, p. 1.

anumite legume, anumite fructe, orez și soia și produsele prelucrate și derivate din acestea. Aceleași cerințe ar trebui să se aplice produselor alimentare compuse care au în compoziție un ingredient (ingrediente) care trebuie testat(e) înainte de a fi exportat(e) către Uniune, într-o proporție mai mare de 50 %.

- (10) Controalele efectuate la import arată că condițiile speciale prevăzute de dreptul Uniunii sunt puse în aplicare în mod corect de către autoritățile japoneze și nu a fost constatat niciun caz de neconformitate de mai mult de un an. Prin urmare, este oportun să se reducă frecvența controalelor la import și raportarea rezultatelor către Comisie.
- (11) Este oportun să se prevadă o revizuire a dispozițiilor atunci când vor fi disponibile rezultatele prelevării de probe și ale analizei privind prezența radioactivității în hrana pentru animale și în produsele alimentare aferente celei de-a treia perioade de vegetație după accident, și anume până la 31 martie 2014. Cu toate acestea, în ceea ce privește produsele care se recoltează în principal în partea a doua a celei de a doua perioade de vegetație și pentru care, prin urmare, nu sunt încă disponibile toate datele privind cea de a doua perioadă de vegetație, este oportun să se prevadă o revizuire a dispozițiilor ce vizează aceste produse până la 31 martie 2013.
- (12) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Domeniul de aplicare

Prezentul regulament se aplică hranei pentru animale și produselor alimentare în sensul articolului 1 alineatul (2) din Regulamentul (Euratom) nr. 3954/87 al Consiliului ⁽¹⁾, originare sau expediate din Japonia, cu excepția:

- (a) produselor care au părăsit Japonia înainte de 28 martie 2011;
- (b) produselor care au fost recoltate și/sau prelucrate înainte de 11 martie 2011;
- (c) băuturilor alcoolice care se încadrează la codurile NC 2203 până la 2208;
- (d) transporturilor personale de hrană pentru animale și produse alimentare de origine animală care sunt reglementate de articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 206/2009;
- (e) transporturilor personale de hrană pentru animale și de produse alimentare, altele decât cele de origine animală, care au caracter necomercial și care sunt destinate unei persoane particulare, numai pentru consumul personal și uzul personal. În cazul în care există vreo îndoială, sarcina de a aduce dovezi îi revine destinatarului transportului.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, „măsurile tranzitorii prevăzute în cadrul legislației japoneze” înseamnă măsurile tranzitorii

adoptate de către autoritățile japoneze la 24 februarie 2012 în ceea ce privește limitele maxime pentru suma de cesiu-134 și cesiu-137, astfel cum sunt prevăzute în anexa III.

„Transport de produse” înseamnă o cantitate din orice produs care reprezintă hrană pentru animale sau din orice produs alimentar care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament, care face parte din aceeași clasă sau care are aceeași descriere, care intră sub incidența aceluiași document (acelorași documente), expedit cu același mijloc de transport și care provine din aceeași prefectură (aceleași prefecturi) din Japonia, în limitele permise de declarația menționată la articolul 5.

Articolul 3

Importurile în Uniune

Hrana pentru animale și alimentele (denumite în continuare „produsele”) menționate la articolul 1 pot fi importate în Uniune numai dacă sunt în conformitate cu prezentul regulament.

Articolul 4

Limitele maxime de cesiu-134 și cesiu-137

1. Produsele menționate la articolul 1, cu excepția celor care figurează în anexa III, respectă limita maximă stabilită pentru suma de cesiu-134 și cesiu-137 în anexa II.
2. Produsele care figurează în anexa III respectă nivelul maxim pentru cesiul radioactiv stabilit în respectiva anexă.

Articolul 5

Declarație

1. Fiecare transport de produse la care se face trimitere la articolul 1 este însoțit de o declarație valabilă întocmită și semnată în conformitate cu articolul 6.
2. Declarația menționată la alineatul (1):
 - (a) atestă că produsele respectă legislația în vigoare în Japonia și
 - (b) specifică dacă produsele intră sau nu sub incidența măsurilor tranzitorii prevăzute în legislația japoneză.
3. Declarația menționată la alineatul (1) certifică, de asemenea, că:
 - (a) produsul a fost recoltat și/sau prelucrat înainte de 11 martie 2011; sau
 - (b) produsul, altul decât ceai și ciuperci originare din prefectura Shizuoka și altul decât ciuperci originare din prefectura Yamanashi, este originar din sau a fost expedit dintr-o altă prefectură decât Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa și Iwate; sau
 - (c) produsul este originar din și a fost expedit din prefecturile Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa și Iwate, dar nu este menționat în anexa IV la prezentul regulament (și, în consecință, nu este necesară nicio analiză înainte de export); sau
 - (d) produsul a fost expedit din prefecturile Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa și Iwate, dar nu este originar dintr-una dintre aceste prefecturi și nu a fost expus radioactivității în cursul tranzitării; sau

⁽¹⁾ JO L 371, 30.12.1987, p. 11.

- (e) în cazul în care produsul este ceai sau ciuperci originare din prefectura Shizuoka sau ciuperci originare din prefectura Yamanashi, sau un produs derivat din acestea, sau atunci când este vorba de produse alimentare compuse sau hrană combinată pentru animale care au în compoziție aceste produse în proporție mai mare de 50%, produsul este însoțit de un raport de analiză care conține rezultatele prelevării probelor și ale analizelor; sau
- (f) în cazul în care produsul menționat în anexa IV la prezentul regulament este originar din prefecturile Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa și Iwate, sau atunci când este vorba de hrană combinată pentru animale sau de produse alimentare compuse care au în compoziție aceste produse în proporție mai mare de 50%, produsul este însoțit de un raport de analiză care conține rezultatele prelevării probelor și ale analizei. Lista produselor enumerate în anexa IV nu aduce atingere cerințelor din Regulamentul (CE) nr. 258/97 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 ianuarie 1997 privind alimentele și ingredientele alimentare noi ⁽¹⁾; sau
- (g) în cazul în care originea produsului sau a ingredientelor prezente în proporție mai mare de 50% este necunoscută, produsul este însoțit de un raport de analiză care conține rezultatele prelevării probelor și ale analizei.
4. Dispoziția de la alineatul (3) litera (f) se aplică și în cazul produselor capturate sau culese în apele costiere ale prefecturilor menționate anterior, indiferent de locul în care aceste produse se aduc la țarm.

Articolul 6

Întocmirea și semnarea declarației

1. Declarația menționată la articolul 5 se întocmește în conformitate cu modelul prevăzut în anexa I.
2. Pentru produsele la care se face trimitere la articolul 5 alineatul (3) literele (a), (b), (c) sau (d) declarația este semnată de către un reprezentant autorizat al autorității japoneze competente sau de către un reprezentant autorizat al unei instanțe autorizate de către autoritatea competentă din Japonia, aflate sub autoritatea și supravegherea autorității competente japoneze.
3. În cazul produselor menționate la articolul 5 alineatul (3) literele (e), (f) și (g) declarația este semnată de către un reprezentant autorizat al autorității competente din Japonia și este însoțită de un raport de analiză care conține rezultatele prelevării probelor și ale analizelor efectuate.

Articolul 7

Identificarea

Fiecare transport de produse menționate la articolul 1 este identificat prin intermediul unui cod care figurează în declarația menționată la articolul 5 alineatul (1), în raportul de analiză menționat la articolul 5 alineatul (3), în certificatul sanitar și în oricare dintre documentele comerciale care însoțesc transportul.

Articolul 8

Posturile de inspecție la frontieră și punctul de intrare desemnat

Transporturile de produse menționate la articolul 1, cu excepția celor care se încadrează în domeniul de aplicare al Directivei

97/78/CE ⁽²⁾, sunt introduse în Uniune printr-un punct de intrare desemnat în sensul articolului 3 litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 669/2009 al Comisiei ⁽³⁾ (denumit în continuare „punctul de intrare desemnat”).

Articolul 9

Notificarea prealabilă

Operatorii din sectorul hranei pentru animale și al alimentelor sau reprezentanții acestora notifică în prealabil sosirea fiecărui transport de produse menționate la articolul 1 autorităților competente de la punctul de inspecție la frontieră sau de la punctul de intrare desemnat, cu cel puțin două zile lucrătoare înainte de sosirea fizică a transportului.

Articolul 10

Controalele oficiale

1. Autoritățile competente de la punctul de inspecție la frontieră sau de la punctul de intrare desemnat efectuează:
 - (a) controale ale documentelor pentru toate transporturile de produse menționate la articolul 1;
 - (b) controale fizice și controale ale identității, inclusiv analize de laborator pentru detectarea prezenței cesiului-134 și cesiului-137, asupra a 5% din transporturi.
2. Transporturile se păstrează sub control oficial timp de maximum 5 zile lucrătoare în așteptarea rezultatelor analizelor de laborator.
3. În cazul în care rezultatul analizei de laborator face dovada că garanțiile furnizate în declarație sunt false, se consideră că declarația nu este valabilă și transportul de hrană pentru animale și alimente nu este conform cu dispozițiile prezentului regulament.

Articolul 11

Costurile

Toate costurile care decurg din controalele oficiale menționate la articolul 10 și din orice măsuri adoptate ca urmare a lipsei de conformitate sunt suportate de către operatorii din sectorul hranei pentru animale și din sectorul alimentar.

Articolul 12

Punerea în liberă circulație

Transporturile pot fi puse în liberă circulație numai în cazul în care operatorul din sectorul hranei pentru animale și din sectorul alimentar sau reprezentantul acestuia prezintă autorităților vamale declarația prevăzută la articolul 5 alineatul (1), care:

- (a) a fost validată în mod corespunzător de către autoritatea competentă de la punctul de inspecție la frontieră sau de la punctul de intrare desemnat; precum și
- (b) dovedește că au fost efectuate controalele oficiale menționate la articolul 10, iar rezultatele controalelor respective au fost favorabile.

Articolul 13

Produsele care nu sunt conforme

Produsele care nu sunt în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament nu se introduc pe piață. Aceste produse sunt eliminate în condiții de siguranță sau sunt reexpediate în țara de origine.

⁽¹⁾ JO L 43, 14.2.1997, p. 1.

⁽²⁾ JO L 24, 30.1.1998, p. 9.

⁽³⁾ JO L 194, 25.7.2009, p. 11.

*Articolul 14***Rapoarte**

Statele membre informează Comisia o dată la trei luni prin intermediul Sistemului rapid de alertă pentru alimente și furaje (RASFF) cu privire la toate rezultatele analizelor obținute. Raportul respectiv se prezintă în prima lună după sfârșitul fiecărui trimestru.

*Articolul 15***Abrogare**

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 284/2012 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament.

*Articolul 16***Măsură tranzitorie**

Prin derogare de la articolul 3, produsele menționate la articolul 1 pot fi importate în Uniune dacă sunt în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 284/2012, în cazul în care:

(a) produsele au părăsit Japonia înainte de intrarea în vigoare a prezentului regulament; sau

(b) produsele sunt însoțite de o declarație în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 284/2012 care a fost eliberată înainte de 1 noiembrie 2012 și produsele au părăsit Japonia înainte de 1 decembrie 2012.

*Articolul 17***Intrarea în vigoare și perioada aplicării**

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la data intrării în vigoare și până la 31 martie 2014.

Prezentul regulament se reexaminează înainte de 31 martie 2013 în ceea ce privește produsele care se recoltează în principal între august și noiembrie și în ceea ce privește peștele și produsele pescărești.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 octombrie 2012.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

ANEXA I

Declarație de import în Uniune al

..... (Produsul și țara de origine)

Codul de identificare al lotului **Numărul declarației**

În conformitate cu dispozițiile din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 996/2012 al Comisiei de impunere a unor condiții speciale de reglementare a importurilor de hrană pentru animale și alimente originare sau expediate din Japonia, în urma accidentului de la centrala nucleară Fukushima,

[reprezentantul autorizat precizat la articolul 6 alineatul (2) sau la articolul 6 alineatul (3) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 996/2012]

DECLARĂ că

..... (produsele menționate la articolul 1)

din prezentul transport compus din:

..... (descrierea transportului, denumirea produsului, numărul și tipul coletelor, greutatea brută sau netă)

încărcat la (locul încărcării)

la data de (data încărcării)

de (identificarea transportatorului)

cu destinația (locul și țara de destinație)

provenind de la unitatea

..... (denumirea și sediul unității)

este în conformitate cu legislația în vigoare în Japonia în ceea ce privește limitele maxime stabilite pentru suma de cesiu-134 și cesiu-137.

DECLARĂ că transportul constă în hrană pentru animale sau alimente

- ☐ **care nu intră sub incidența măsurilor tranzitorii** prevăzute în legislația japoneză (a se vedea anexa III la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 996/2012) în ceea ce privește limita maximă stabilită pentru suma de cesiu-134 și cesiu-137
- ☐ **care intră sub incidența măsurilor tranzitorii** prevăzute în legislația japoneză (a se vedea anexa III la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 996/2012) în ceea ce privește limita maximă stabilită pentru suma de cesiu-134 și cesiu-137

Declară că transportul constă în:

- ☐ hrană pentru animale sau produse alimentare care au fost recoltate și/sau prelucrate înainte de 11 martie 2011;
- ☐ hrană pentru animale sau produse alimentare care provin din și au fost expediate dintr-o altă prefectură decât Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa și Iwate, altele decât ceai și ciuperci originare din prefectura Shizuoka și altele decât ciuperci originare din prefectura Yamanashi;
- ☐ hrană pentru animale sau produse alimentare expediate din prefecturile Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa și Iwate, dar care nu sunt originare dintr-una dintre aceste prefecturi și nu au fost expuse radioactivității în cursul tranzitării;
- ☐ hrană pentru animale și produse alimentare care nu sunt enumerate în anexa IV la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 996/2012, care sunt originare din și au fost expediate din Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa și Iwate;
- ☐ ceai sau ciuperci sau hrană combinată pentru animale sau produse alimentare compuse care au în compoziție aceste produse în proporție mai mare de 50%, originare din prefectura Shizuoka, care au fost supuse unei prelevări de probe la data de (data) și au fost supuse analizelor de laborator la data de

(data), în

(numele laboratorului), în vederea stabilirii nivelurilor de radionuclizi, cesiu-134 și cesiu-137. Raportul de analiză este anexat;

- ☐ ciuperci sau hrană combinată pentru animale sau produse alimentare compuse care au în compoziție aceste produse în proporție mai mare de 50%, originare din prefectura Yamanashi, care au fost supuse unei prelevări de probe la data de (data) și au fost supuse analizelor de laborator la data de

(data), în

(numele laboratorului), în vederea stabilirii nivelurilor de radionuclizi, cesiu-134 și cesiu-137. Raportul de analiză este anexat;

- ☐ hrană pentru animale și produse alimentare enumerate în anexa IV la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 996/2012 sau hrană combinată pentru animale sau produse alimentare compuse care au în compoziție aceste produse în proporție mai mare de 50%, originare din prefecturile Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa și Iwate, care au fost supuse unei prelevări de probe la data de (data) și au fost supuse analizelor de laborator la data de (data) în (numele laboratorului), în vederea stabilirii nivelurilor de radionuclizi, cesiu-134 și cesiu-137. Raportul de analiză este anexat;

- ☐ hrană pentru animale și produse alimentare de origine necunoscută sau care au în compoziție un ingredient (anumite ingrediente) de origine necunoscută în proporție mai mare de 50%, care au fost supuse unei prelevări de probe la data de (data) și au fost supuse analizelor de laborator la data de (data) în (numele laboratorului), în vederea stabilirii nivelurilor de radionuclizi, cesiu-134 și cesiu-137. Raportul de analiză este anexat.

Întocmită la la data de

Ștampila și semnătura reprezentantului autorizat precizat la articolul 6 alineatul (2) sau la articolul 6 alineatul (3) din
Regulamentul de punere în aplicare (UE) 996/2012

Parte care trebuie să fie completată de autoritatea competentă de la postul de inspecție la frontieră sau de la punctul de intrare desemnat

- ☐ Transportul a fost acceptat pentru a fi prezentat autorităților vamale pentru punerea în liberă circulație în Uniune
- ☐ Transportul NU a fost acceptat pentru a fi prezentat autorităților vamale pentru punerea în liberă circulație în Uniune

.....
(Autoritatea competentă, statul membru)

.....
Data

.....
Ștampila

.....
Semnătura

ANEXA II

Limitele maxime pentru alimente ⁽¹⁾ (Bq/kg) prevăzute în legislația japoneză

	Alimente pentru sugari și copii de vârstă mică	Lapte și băuturi pe bază de lapte	Alte alimente, cu excepția - apei minerale și a băuturilor similare - ceaiului obținut din infuzia frunzelor nefermentate	Apă minerală și băuturi similare și ceai obținut din infuzia frunzelor nefermentate
Sumă de cesiu-134 și cesiu-137	50 ⁽²⁾	50 ⁽²⁾	100 ⁽²⁾	10 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Pentru produsele uscate care sunt destinate a fi consumate sub formă reconstituită, limita maximă se aplică produsului reconstituit gata de consum.

Pentru ciupercile uscate se aplică un factor de reconstituire de 5.

Pentru ceai, limita maximă se aplică infuziei obținute din frunzele de ceai. Factorul de prelucrare pentru ceaiul uscat este de 50, și, prin urmare, o limită maximă de 500 Bq/kg aplicabilă frunzelor de ceai uscate garantează faptul că nivelul de radioactivitate al infuziei nu depășește limita maximă de 10 Bq/kg.

⁽²⁾ Pentru a se asigura coerența cu limitele maxime aplicate în prezent în Japonia, aceste valori înlocuiesc provizoriu valorile stabilite în Regulamentul (Euratom) nr. 3954/87 al Consiliului.

Limitele maxime pentru hrana pentru animale ⁽¹⁾ (Bq/kg) prevăzute în legislația japoneză

	Hrană pentru bovine și cabaline	Hrană pentru porcine	Hrană pentru păsări de curte	Hrană pentru pești ⁽³⁾
Sumă de cesiu-134 și cesiu-137	100 ⁽²⁾	80 ⁽²⁾	160 ⁽²⁾	40 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Limita maximă se referă la o hrană pentru animale cu un conținut de apă de 12%.

⁽²⁾ Pentru a se asigura coerența cu limitele maxime aplicate în prezent în Japonia, această valoare înlocuiește provizoriu valoarea stabilită în Regulamentul (Euratom) nr. 770/90 al Comisiei (JO L 83, 30.3.1990, p. 78).

⁽³⁾ Cu excepția hranei pentru peștii ornamentali.

ANEXA III

Măsurile tranzitorii prevăzute în legislația japoneză aplicabile în sensul prezentului regulament

- (a) Laptele și produsele lactate, apa minerală și băuturile similare care sunt fabricate și/sau prelucrate înainte de 31 martie 2012 nu conțin mai mult de 200 Bq/kg de cesiu radioactiv. Alte alimente, cu excepția orezului, a soiei și a produselor prelucrate din acestea care sunt fabricate și/sau prelucrate înainte de 31 martie 2012 nu conțin mai mult de 500 Bq/kg de cesiu radioactiv.
 - (b) Produsele pe bază de orez care sunt fabricate și/sau prelucrate înainte de 30 septembrie 2012 nu conțin mai mult de 500 Bq/kg de cesiu radioactiv.
 - (c) Soia recoltată și introdusă pe piață înainte de 31 decembrie 2012 nu conține mai mult de 500 Bq/kg de cesiu radioactiv.
 - (d) Produsele pe bază de soia care sunt fabricate și/sau prelucrate înainte de 31 decembrie 2012 nu conțin mai mult de 500 Bq/kg de cesiu radioactiv.
-

ANEXA IV

Hrană pentru animale și produse alimentare pentru care sunt necesare prelevarea de probe și analiza privind prezența de cesiu-134 și cesiu-137 înainte de a fi exportate în Uniune

(a) produse originare din prefectura Fukushima:

- toate produsele, ținând seama de derogările prevăzute la articolul 1 din prezentul regulament.

(b) produse originare din prefectura Shizuoka:

- ceai și produse prelucrate din acesta, care se încadrează la codurile NC 0902 2101 20 și 2202 90 10;
- ciuperci și produse prelucrate din acestea care se încadrează la codurile NC 0709 51, 0709 59, 0710 80 61, 0710 80 69, 0711 51 00, 0711 59, 0712 31, 0712 32, 0712 33, 0712 39, 2003 10, 2003 90 și 2005 99 80.

(c) produse originare din prefectura Yamanashi:

- ciuperci și produse prelucrate din acestea care se încadrează la codurile NC 0709 51, 0709 59, 0710 80 61, 0710 80 69, 0711 51 00, 0711 59, 0712 31, 0712 32, 0712 33, 0712 39, 2003 10, 2003 90 și 2005 99 80.

(d) produse originare din prefecturile Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Saitama, Tokyo, Chiba, Kanagawa sau Iwate:

- ceai și produse prelucrate din acesta, care se încadrează la codurile NC 0902, 2101 20 și 2202 90 10;
- ciuperci și produse prelucrate din acestea care se încadrează la codurile NC 0709 51, 0709 59, 0710 80 61, 0710 80 69, 0711 51 00, 0711 59, 0712 31, 0712 32, 0712 33, 0712 39, 2003 10, 2003 90 și 2005 99 80.
- pește și produse pescărești care se încadrează la codurile NC 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307 și 0308 (*);
- orez și produse prelucrate din acesta care se încadrează în codurile NC 1006, 1102 90 50, 1103 19 50, 1103 20 50, 1104 19 91, 1104 19 99, 1104 29 17, 1104 29 30, 1104 29 59, 1104 29 89, 1104 30 90, 1901, 1904 10 30, 1904 20 95, 1904 90 10 și 1905 90 (*);
- soia și produse prelucrate din aceasta care se încadrează la codurile NC 1201 90, 1208 10, 1507 (*);
- fasole Adzuki care se încadrează la codurile NC 0708 20, 0713 32 00 și produse prelucrate din aceasta care se încadrează la un cod NC precum 1106 10 (*);
- afine și produsele prelucrate din acestea care se încadrează la codurile NC 0810 40 30, 0810 40 50, 0811 90 50, 0811 90 70, 0812 90 40, 0813 40 95;
- nuci de ginkgo încadrate la codul NC 0802 90 85 și produsele prelucrate din acestea, care se încadrează la coduri NC precum 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98, 0813 40 95;
- caise japoneze care se încadrează la codul NC 0809 40 05 și produsele prelucrate din acestea, care se încadrează la coduri NC precum 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98, 0813 40 95;
- citrice care se încadrează la codul NC 0805, coji de citrice, care se încadrează la codul NC 0814 00 00 și produsele prelucrate din acestea, care se încadrează la coduri NC precum 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 25, 0812 90 98, 0813 40 95 (*);
- kaki japonez care se încadrează la codul NC 0810 70 00 și produsele prelucrate din acesta, care se încadrează la coduri NC precum 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98, 0813 40 95 (*);
- rodii care se încadrează la codul NC 0810 90 75 și produsele prelucrate din acestea, care se încadrează la coduri NC precum 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98, 0813 40 95 (*);
- viță de ciocolată (*Akebia quinata*) și produsele prelucrate din aceasta, care se încadrează la codurile NC 0810 90 75, 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98 și 0813 40 95;
- fructe semințoase (*Chaenomeles*) care se încadrează la codul NC 0810 90 75 și produsele prelucrate din acestea, care se încadrează la coduri NC precum 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98, 0813 40 95 (*);
- bananele nordului (*Asimina triloba*) care se încadrează la codul NC 0810 90 75 și produsele prelucrate din acestea, care se încadrează la coduri NC precum 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98, 0813 40 95 (*);

- pere care se încadrează la codul NC 0808 30 10 și produsele prelucrate din acestea, care se încadrează la coduri NC precum 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98, 0813 40 30 (*);
- castane care se încadrează la codurile NC 0802 41 00 și 0802 42 00, precum și produsele prelucrate din acestea, care se încadrează la coduri NC precum 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98, 0813 40 95 (*);
- nuci care se încadrează la codurile NC 0802 31 00 și 0802 32 00, precum și produsele prelucrate din acestea, care se încadrează la coduri NC precum 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98, 0813 40 95 (*);
- Ashitaba (*Angelica keiskei*) și produsele prelucrate din aceasta, care se încadrează la codurile NC 0709 99, 0710 80, 0711 90 și 0712 90;
- brusture (fuki), tulpini de brusture japonez (*Petasites japonicus*) și produsele prelucrate din acestea, care se încadrează la codurile NC 0709 99, 0710 80, 0711 90 și 0712 90;
- ghimbir japonez (myoga) care se încadrează la codurile NC 0709 99, 0710 80, 0711 90, 0712 90 și produse prelucrate din acesta, cum ar fi cele care se încadrează la codurile NC 2008 99 49, 2008 99 67;
- părți comestibile de *Aralia* sp. și produse prelucrate din aceasta, care se încadrează la codurile NC 0709 99, 0710 80, 0711 90 și 0712 90;
- muguri de bambus (*Phyllostachys pubescens*) și produsele prelucrate din aceștia, care se încadrează la codurile NC 0709 99, 0710 80, 0711 90, 0712 90, 2004 90 și 2005 91;
- ferigi (*Pteridium aquilinum*) și produsele prelucrate din acestea, care se încadrează la codurile NC 0709 99, 0710 80, 0711 90 și 0712 90;
- părți comestibile de hrean japonez sau wasabi (*Wasabia japonica*) și produsele prelucrate din acesta, care se încadrează la codurile NC 0709 99, 0710 80, 0711 90, 0712 90 și 0910 99;
- pătrunjel japonez (*Oenanthe javanica*) și produsele prelucrate din acesta, care se încadrează la codurile NC 0709 99, 0710 80, 0711 90 și 0712 90;
- piper japonez (*Zanthoxylum piperitum*) care se încadrează la codul NC 0910 99;
- feriga regală japoneză (*Osmunda japonica*) și produsele prelucrate din aceasta, care se încadrează la codurile NC 0709 99, 0710 80, 0711 90 și 0712 90;
- koshiabura (muguri de *Eleuterococcus sciadophylloides*) și produsele prelucrate din aceasta, care se încadrează la codurile NC 0709 99, 0710 80, 0711 90 și 0712 90;
- momijigasa (*Parasenecio delphinifolius*) și produsele prelucrate din aceasta, care se încadrează la codul NC 0709 99, 0710 80, 0711 90 și 0712 90;
- spata dracului (*Matteuccia struthiopteris*) și produsele prelucrate din aceasta, care se încadrează la codurile NC 0709 99, 0710 80, 0711 90 și 0712 90;
- crinul *Hosta Montana* și produsele prelucrate din acesta, care se încadrează la codurile NC 0709 99, 0710 80, 0711 90 și 0712 90;
- uwabamisou (*Elatostoma umbellatum* var. *majus*) și produsele prelucrate din aceasta, care se încadrează la codurile NC 0709 99, 0710 80, 0711 90 și 0712 90;
- ceapă de munte *Allium victorialis* subsp. *Platyphyllum*) și produsele prelucrate din aceasta, care se încadrează la codurile NC 0703 10, 0710 80, 0711 90, 0712 20 și 0712 90;
- *Cirsium japonicum* și produsele prelucrate din aceasta, care se încadrează la codurile NC 0709 99, 0710 80, 0711 90 și 0712 90;
- yobusumaso (Honma) (*Cacalia hastata* ssp. *orientalis*) și produsele prelucrate din aceasta, care se încadrează la codurile NC 0709 99, 0710 80, 0711 90 și 0712 90 (*);
- *Synurus pungens* (Oyamabokuchi) și produsele prelucrate din aceasta, care se încadrează la codurile NC 0709 99, 0710 80, 0711 90 și 0712 90 (*);
- coada calului (*Equisetum arvense*) și produsele prelucrate din aceasta, care se încadrează la codurile NC 0709 99, 0710 80, 0711 90 și 0712 90 (*);
- *Actinidia polygama* (kiwi cu ramuri argintii) și produsele prelucrate din aceasta, care se încadrează la codurile NC 0810 90 75, 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98 și 0813 40 95 (*);

- Taro (*Colocasia esculenta*) și produsele prelucrate din aceasta, care se încadrează la codul NC 0714 40 (*);
- Yacon (*Smallanthus sonchifolius*) și produsele prelucrate din aceasta, care se încadrează la codurile NC 0709 99, 0710 80, 0711 90, 0712 90 și 0714 90 (*);

(*) lista acestor produse va fi reexaminată înainte de 31 martie 2013, luând în considerare rezultatele analizelor obținute în perioada septembrie 2012 – decembrie 2012.

- (e) produse compuse care au în compoziție produsele menționate la punctele (a), (b), (c) și (d) din prezenta anexă în proporție mai mare de 50%.
